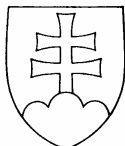


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 5974-28440/2013/Wit,Ber/570450105/ZSP21

Košice 05.11.2013



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a bod 8, § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 3 písm. c) bod 7, § 3 ods. 3 písm. f) bod 4, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 119/20-OIPK/2006-Ko/570450105 zo dňa 09.05.2006 v znení zmien vydaných rozhodnutiami IŽP Košice č. 2872/407-OIPK/2006-Wi/570450105/Z1 zo dňa 29.09.2006, č. 1624-258/2007/Wit/570450105/Z2 zo dňa 25.01.2007, č. 2829-6494/57/2007/Wit/570450105/Z3 zo dňa 26.02.2007, č. 3733-24152/2007/Kov/570450105/Z4 zo dňa 02.08.2007, č. 6027-30873/2007/Kov/570450105/Z5 zo dňa 26.09.2007, č. 912-9863/2008/Wit/570450105/Z6 zo dňa 31.03.2008, č. 3057-11014/2008/Mil/570450105/Z7 zo dňa 08.04.2008, č. 6153-20588/2008/Haj/570450105/Z8 zo dňa 18.06.2008, č. 1090-2178/2009/Wit/570450105/Z9 zo dňa 29.01.2009, č. 701-15297/2009/Wit/570450105/Z10 zo dňa 14.05.2009, č. 556-2805/2009/Kov/570450105/Z11 zo dňa 06.02.2009, č. 391-16770/2009/Wit/570450105/Z12 zo dňa 29.05.2009, č. 6170-5921/2009/Wit/570450105/Z13 zo dňa 04.08.2009, č. 6507-21551/2009/Kov/570450105/Z14 zo dňa 29.06.2009, č. 568-

1713/2010/Kov/570450105/Z15 zo dňa 22.01.2010, č. 463-4380/2010/Kov/570450105/Z16 zo dňa 23.03.2010, č. 4225-11047/2010/Kov/570450105/Z17 zo dňa 12.04.2010, č. 6955-25707/2010/Kov/570450105 Z18 zo dňa 02.09.2010, č. 7556-32430/2012/Mer/570450105/Z19 zo dňa 22.11.2012 a č. 4073-17076/2013/Mer/570450105/ZK20 zo dňa 27.06.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorými bolo povolené vykonávanie činností v prevádzke:

EUROCAST Košice, s.r.o.
Vstupný areál U. S. Steel
044 54 Košice

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“, na ktorú nie je potrebné povolenie, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy o jeden druh odpadu kat. č.: 17 03 01 – bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht, kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 60 ton za rok podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- posúdenie návrhu na rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi o jeden druh odpadu kat. č.: 17 03 01 – bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht, kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 60 ton za rok podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti stavebného konania

- stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby „Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje uskutočnenie stavby

„Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“

umiestnenej v stavebnom objekte (výrobná hala), parcelné číslo 3432 – súpisné číslo 2555, v katastrálnom území Železiarne,

stavebníkovi:

obchodné meno: **EUROCAST Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 577 707**

Stavba **Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40** je umiestnená v stavebnom objekte (výrobná hala) parcelné číslo 3432 – súpisné číslo 2555, v katastrálnom území Železiarne, ktorá je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1588 vydaného Správou katastra Košice dňa 21.06.2013 vo vlastníctve stavebníka.

Mesto Košice, pracovisko Košice – západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo dňa 05.07.2013 pod č. A/2013/17 898-2/II/FIL stanovisko, v ktorom uviedlo, že pre stavbu Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier – Laempe 40 sa podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona územné rozhodnutie nevyžaduje a dňa 09.10.2013 vydalo záväzné stanovisko č. A/2013/20 982 – 2/II/FIL podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona, v ktorom vydalo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku a pre stavbu Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier – Laempe 40.

Stavba **Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40** sa podľa predloženej a overenej projektovej dokumentácie člení na stavebný objekt a prevádzkový súbor, ktorých uskutočnenie sa týmto rozhodnutím povoľuje:

Stavebný objekt:

SO 101 – Základ pod vstreľovacie zariadenie

Prevádzkový súbor.

PS 01 – Vstreľovacie zariadenie – Laempe 40

ČPS 01.1 – Prevádzkové zariadenie

ČPS 01.2 – Prevádzkový rozvod silnoprúdu

ČPS 01.3 – Vzduchotechnika

ČPS 01.4 – Ocelové konštrukcie

Účelom uskutočnenia stavby **Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40** je technologické zariadenie na výrobu liatinových odliatkov.

Podmienky na uskutočnenie stavby:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie, vypracovanej spoločnosťou HPKengineering a.s., autorizovanými stavebnými inžiniermi Ing. Jozefom Tóthom, č. osvedčenia 0680*Z*5-6, Ing. Melindou Murárovou, č. osvedčenia 6010*14, Ing. Martinou Zlackou, č. osvedčenia 5828*Z*14, Ing. Ľubicou Ďuraškovou, č. osvedčenia 0586*Z*3-1, Milanom Hužvárom, č. osvedčenia 4215*TZ*4-1, Ing. Jánom Zajacom, č. osvedčenia 1310*Z*A-1, Ing. Štefanom Medve, č. osvedčenia 0599*Z*3-2 a špecialistom požiarnej ochrany Ing. Jánom Plaveckim, overenej v tomto konaní, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia pre stavebníka a Mestskú časť Košice - Šaca. Prípadné zmeny pri uskutočňovaní stavby nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho povolenia IŽP Košice (príslušný špeciálny stavebný úrad).
2. Stavebník v súlade s ustanovením § 75 stavebného zákona zabezpečí vytýčenie stavby, povolené v tomto rozhodnutí, fyzickou osobou alebo právnickou osobou oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické činnosti a autorizačné overenie vybraných geodetických a kartografických činností autorizovaným geodetom a kartografom v súlade s overenou projektovou dokumentáciou.
3. Pred začatím stavby je stavebník povinný zabezpečiť vytýčenie podzemných a nadzemných vedení a ich ochranných pásiem v mieste realizácie stavby a je povinný zabezpečiť ich ochranu, aby nedošlo k ich poškodeniu. Stavebník preukázateľne oboznámi pracovníkov, ktorí budú vykonávať zemné práce s vytýčenou a vyznačenou polohou podzemného vedenia. K vytýčeniu podzemných vedení je stavebník povinný prizvať ich správcu a zabezpečiť ich ochranu, ako určí ich správca v protokoloch z vytýčenia.
4. Stavba bude napojená na jestvujúce rozvody zo stavebného objektu (výrobná hala).
5. Stavebník je povinný plniť ustanovenia § 43i ods. 3 stavebného zákona a najmä zabezpečiť, aby stavenisko:
 - a) bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia,
 - b) malo zriadený vjazd a výjazd z komunikácie na prísun stavebných výrobkov, na odvoz zeminy a stavebného odpadu a na prístup vozidiel zdravotníckej pomoci a požiarnej ochrany,
 - c) umožňovalo bezpečné uloženie stavebných výrobkov a stavebných mechanizmov a umiestnenie zariadenia staveniska,
 - d) umožňovalo bezpečný pohyb osôb vykonávajúcich stavebné práce,
 - e) malo zabezpečený odvoz a likvidáciu odpadu,
 - f) bolo zriadené a prevádzkované tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, ako aj ochrana životného prostredia podľa osobitných predpisov.
6. Prístup k stavbe bude zabezpečený jestvujúcimi vnútroareálovými komunikáciami.
7. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky, môže ju uskutočňovať len právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na vykonávanie stavebných prác podľa osobitných predpisov a vedenie uskutočňovania stavby vykoná stavbyvedúci. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice zhotoviteľa stavby najneskôr do 15 dní po jeho určení, súčasne

predložiť jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavby a doklad, ktorým preukáže, že má zhotoviteľ zabezpečené vedenie stavby stavbyvedúcim.

8. Stavebník je povinný písomne oznámiť na IŽP Košice začatie stavby najneskôr do 15 dní odo dňa jej začatia.
9. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 3 písm. j) stavebného zákona označiť stavbu na viditeľnom mieste štítkom s nasledovnými údajmi:
 - a) označenie stavby,
 - b) označenie stavebníka,
 - c) označenie dodávateľa stavby,
 - d) názov správneho orgánu, ktorý stavbu povolil,
 - e) termín začatia a ukončenia stavby,
 - f) meno a priezvisko zodpovedného stavbyvedúceho.
10. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce technických zariadení, najmä vyhlášku č. 147/2013 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, nariadenie vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
11. Počas uskutočňovania stavby je stavebník povinný dbať na to, aby nespôsobil škodu na cudzích nehnuteľnostiach a majetku. Prípadné škody spôsobené pri uskutočňovaní stavby je povinný uhradiť v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
12. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
13. Pri uskutočňovaní stavby je stavebník povinný dodržiavať ustanovenia § 48 až § 53 stavebného zákona o všeobecných technických požiadavkách na uskutočňovanie stavieb a príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie (ďalej len vyhláška „MŽP SR č. 532/2002 Z. z.“) a ustanovenia slovenských technických noriem vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
14. Stavebné mechanizmy musia byť pred výjazdom na cestnú komunikáciu zbavené nečistôt.
15. Stavebník je povinný zabezpečiť, aby sa s odpadom vzniknutým pri stavebných prácach nakladalo v súlade s ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“) a dodržanie nasledovných podmienok:

- a) zakazuje sa uložiť, ponechať odpad na inom mieste ako na mieste na to určenom, zneškodniť odpad alebo zhodnotiť odpad inak ako v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch,
 - b) držiteľ odpadu je povinný odovzdať odpady len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám,
 - c) stavebný odpad využiteľný ako zdroj druhotných surovín odovzdať výkupcom alebo spracovateľom týchto odpadov,
 - d) iný recyklovateľný stavebný odpad znečistený škodlivinami odovzdať na recykláciu,
 - e) nerecyklovateľný a nevyužiteľný stavebný odpad uložiť na skládku odpadov,
 - f) pôvodca odpadu je povinný predložiť doklad o spôsobe nakladania s vyššie uvedenými odpadmi povolujuúcemu orgánu v priebehu kolaudačného konania,
 - g) počas prevádzkovania predmetnej stavby je prevádzkovateľ povinný dodržiavať ustanovenia zákona o odpadoch a jeho vykonávacích vyhlášok.
16. Stavebník je povinný počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, všeobecne platné právne predpisy na úseku ochrany vôd a ustanovenia príslušných technických noriem vzťahujúce sa na zaobchádzanie so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami.
17. Stavebník je povinný v priebehu výstavby zabezpečiť minimalizovanie dopadov stavebnej činnosti na okolie s osobitným dôrazom na zdravie obyvateľstva a osobitne minimalizovať prašnosť, hluk a vplyvy z dopravy.
18. Na stavbe musí byť po celý čas výstavby k dispozícii projektová dokumentácia stavby overená IŽP Košice v tomto konaní, potrebná na uskutočňovanie stavby a na výkon štátneho stavebného dohľadu.
19. Stavebník je povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov vstupovať na stavenisko, do stavby a nazerať do jej projektovej dokumentácie. Je povinný bezodkladne ohlásiť IŽP Košice závary na stavbe, ktoré ohrozujú jej bezpečnosť a životy či zdravie osôb.
20. V prípade výskytu materiálov obsahujúcich azbestové vlákna je stavebník povinný postupovať v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadením vlády SR č. 253/2006 Z. z. o ochrane zdravia pri práci s azbestom.
21. Stavebník je povinný zabezpečiť vedenie stavebného denníka až do skončenia stavebných prác na stavbe. Stavebný denník musí obsahovať všetky dôležité údaje o stavebných prácach na stavbe vrátane zápisov z vykonaných kontrolných skúšok.
22. Stavebník je povinný stavbu dokončiť do 31.07.2014.
23. Ak bude počas realizácie zemných prác odkrytý archeologický nález, stavebník je povinný postupovať v zmysle § 127 stavebného zákona, nález ihneď ohlásiť a urobiť nevyhnutné opatrenia na jeho ochranu, pokiaľ o ňom nerozhodne stavebný úrad po dohode s orgánom štátnej správy na ochranu pamiatkového fondu alebo archeologickým ústavom.

24. Stavebník je povinný v zmysle odborného stanoviska TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., Pobočka Košice k projektovej dokumentácii stavby č. 0942/40/13/BT/OS/DOK zo dňa 20.08.2013 z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení v procese výstavby upraviť v projektovej dokumentácii neplatné právne predpisy a normy.
25. Pri realizácii stavby je stavebník povinný dodržiavať podmienky U. S. Steel Košice, s.r.o., odbor ITES, Generel USSKE uvedené v súhlasnom stanovisku č. ITES/4351/2013 zo dňa 19.08.2013 k projektovej dokumentácii stavby:
 - a) v projektovej dokumentácii zosúladiť odberateľ a odpadu a upraviť vypúšťanie odpadových vôd v súlade s požiadavkami Kanalizačného poriadku U. S. Steel Košice, s.r.o. a napojenia stavby na priemyselný rozvod vody spoloč. U. S. Steel Košice, s.r.o.,
 - b) pri stavebných prácach v blízkosti inžinierskych sietí vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s.r.o. požiadať o dozor zo strany U. S. Steel Košice, s.r.o.,
 - c) v prípade potreby zásahu do územia U. S. Steel Košice, s.r.o. pri montáži, vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť písomný súhlas zo strany U. S. Steel Košice, s.r.o.,
 - d) v prípade vykonávania výkopových prác v blízkosti inžinierskych sietí alebo majetku U. S. Steel Košice, s.r.o., pred začatím stavebných prác vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete v predmetnej oblasti riešenia, aby nedošlo k ich poškodeniu a zabezpečiť povolenie na zemné práce,
 - e) jednu sadu projektu pre stavebné povolenie, realizáciu stavby, skutočného vyhotovenia stavby a kompletne porealizačné zameranie stavby v jednom výťlačku a forme DWG-DOC-XLS doručiť na Generel U. S. Košice, s.r.o. (v prípade ak sa to týka oblastí, ktoré sa nachádzajú na alebo v blízkosti majetku U. S. Steel Košice, s.r.o., ochranných pásiem alebo oblastí, ktoré sú dotknuté inžinierskymi sieťami vo vlastníctve U. S. Steel Košice, s.r.o.).
26. Dokončenú stavbu môže stavebník v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ užívať len na základe rozhodnutia vydaného IŽP Košice, ktorým bude vydaná zmena integrovaného povolenia pre prevádzku EUROCAST Košice, s.r.o., ktorej súčasťou bude podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ aj rozhodnutie o užívaní stavby Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40, na základe písomnej žiadosti stavebníka.
27. Pri uvedení stavby do užívania musí byť preukázané zabezpečenie ochrany verejných záujmov a ochrany záujmov na úseku starostlivosti o životné prostredie, bezpečnosti a ochrany zdravia ľudí a požiarnej bezpečnosti podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
28. V žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude aj žiadosť na vydanie rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku stavebník uvedie údaje podľa § 7 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, súpis zmien vykonaných počas uskutočňovania stavby oproti projektovej dokumentácii stavby overenej IŽP Košice v tomto konaní, k žiadosti pripojí prílohy v požadovanom rozsahu podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a najneskôr na ústnom pojednávaní spojenom s miestnym zisťovaním predloží doklady podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 453/2000 Z. z.“):

- a) stavebný denník,
 - b) prevádzkové predpisy pre zariadenia, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia (zdroje znečisťovania ovzdušia), vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami tohto rozhodnutia schválené štatutárnym zástupcom,
 - c) doklady prevzaté od dodávateľa stavby,
 - d) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok (napr. doklady o výsledkoch skúšok tesností záchytných vaní a potrubných rozvodov, v ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami, ktoré musia byť vykonané odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie, správy o odbornej prehliadke a skúške elektrického zariadenia a pod.),
 - e) doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, doklady o splnení technických požiadaviek na novoinštalované a použité výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa NV SR č. 576/2001 Z. z. a NV SR č. 310/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov,
 - f) certifikáty preukázania zhody použitých materiálov a zabudovaných stavebných výrobkov podľa zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nadväznými nariadeniami vlády, vyhlásenia o zhode vydané výrobcami alebo dovozcami na výrobky, ktoré sú určenými výrobkami podľa aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky,
 - g) doklady o spôsobilosti technických zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
 - h) vyhodnotenie splnenia podmienok tohto rozhodnutia uvedených v časti I. Podmienky na uskutočnenie stavby,
 - i) aktualizovaný Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku schválený SIŽP, IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd, ak dôjde k zmene spôsobu zaobchádzania so škodlivými látkami z dôvodu uskutočnenia stavby,
 - k) doklady o spôsobe nakladania s odpadmi vzniknutými počas uskutočňovania stavby, o ich zhodnotení a zneškodnení.
29. Stavebník je povinný pred uvedením stavby do trvalej prevádzky, v dostatočnom predstihu počas trvania skúšobnej prevádzky, predložiť na IŽP Košice žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou budú:
- a) konania podľa § 3 ods. 3 a ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“),
 - b) prílohy určené v § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a doklady určené v § 17 a § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktoré neboli stavebníkom predložené v tomto konaní,
 - c) zápis o priebehu a vyhodnotení skúšobnej prevádzky.
30. Najneskôr na ústnom pojednávaní vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia, ktorého súčasťou bude aj kolaudačné konanie stavby stavebník predloží ďalšie doklady vymedzené v ustanovení § 18 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z.

31. So stavbou sa nesmie začať pokiaľ toto rozhodnutie nenadobudlo právoplatnosť. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov stavebného konania:

Účastníci stavebného konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby **„Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“**.

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

II. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti **„I. Údaje o prevádzke“** v kapitole **„B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“** v podkapitole **„PS Zlievareň I“** sa časť **„Výroba jadier“** nahrádza nasledovným znením:

Výroba jadier

Jadrá potrebné na výrobu liatinových odliatkov sa vyrábajú v Jadrovni metódou Cold-box na piatich vstreľovacích strojoch typu SPC 7, SPC 30, LL 20, KSA 40 a Laempe 40 umožňujúcich plne automatizovanú výrobu jadier. Strojné zariadenie Jadrovne tvoria ešte rýchlomiesič jadrovej zmesi a splynovače typu LG-1. Vstupnými surovinami pre výrobu jadier sú kremičitý piesok, vratná jadrová zmes, spojivá na báze fenolformaldehydových živíc, tvrdidlá, katalyzátory na báze amínov a uhlíkaté prísady. Odpadové plyny z vytvrdzovania jadier na vstreľovacích strojoch typu SPC 7, SPC 30, LL 20 a KSA 40 sú odvádzané do ovzdušia cez pračku (absorbér) amínov typu SCRUBER model 5000 o maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov $3\,000\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$, v ktorej sa ako absorbent používa 5 %-ný roztok kyseliny fosforečnej a výdych o výške 24 m. Pračka je vybavená automatickým udržiavaním hodnoty pH absorbenta pridávaním 75 % - nej kyseliny fosforečnej zo zásobnej nádrže. Pri hodnote pH absorbenta > 5 sa absorbent vymieňa a použitý absorbent je ako odpadová kvapalina odovzdávaný na zneškodnenie oprávnenej osobe podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva. Odpadové plyny z vytvrdzovania jadier na vstreľovacom stroji typu Laempe 40 sú odvádzané do ovzdušia cez pračku (absorbér) amínov typu Stapelmann o maximálnom objemovom prietoku odpadových plynov $7\,100\text{ m}^3\cdot\text{h}^{-1}$, v ktorej sa ako absorbent používa 5 %-ný roztok kyseliny sírovej a výdych o výške 18,3 m. Pračka je vybavená signalizáciou zmeny pH absorbenta nad 1,6. Hodnota pH absorbenta v rozmedzí 1,2 až 1,6 sa vykonáva ručne pridávaním 38 %-nej kyseliny sírovej zo zásobnej nádrže. Po pridaní maximálne 400 l 38 %-nej kyseliny sírovej na 1 000 l vody sa absorbent vymieňa a použitý absorbent sa neutralizuje nasýteným roztokom sódy (Na_2CO_3). Odpadová kvapalina vzniknutá neutralizáciou absorbenta nasýteným roztokom sódy, je odovzdávaná na zneškodnenie oprávnenej osobe podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.

Škodlivé látky a obzvlášť škodlivé látky v technologickom uzle Výroba jadier v Zlievarni I sú skladované tak, ako je uvedené v tabuľke č. 2.

Tabuľka č. 2 Skladovanie škodlivých látok a obzvlášť škodlivých látok v technologickom uzle Výroba jadier v Zlievarni I

Miesto skladovania	Škodlivá látka a obzvlášť škodlivá látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Jadrovňa/ jadrové stroje SPC	Denaturovaný lieh	0,200 m ³	Jednoplášťová nadzemná (sud)	Záchytná vaňa plechová o objeme 0,250 m ³
	Katalyzátor DMI	140 kg	Jednoplášťová nadzemná (sud)	Záchytná vaňa plechová o objeme 0,240 m ³
	Kyselina fosforečná 75 %-ná	60 kg	Jednoplášťová nadzemná (sud)	Záchytná vaňa plechová o objeme 0,050 m ³
	Spojivá ECOCURE 30 ECOCURE 60	2 x 200 kg	Jednoplášťová nadzemná (plastové sudy)	Záchytná vaňa o objeme 0,250 m ³
	GASHARZ 6747	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná vaňa plastová o objeme 1,000 m ³
	AKTIVATOR 8196	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná vaňa plastová o objeme 1,000 m ³
	Izopropylalkohol	0,150 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Plechová nádrž o objeme 0,332 m ³
Jadrovňa/ jadrový stroj Laempe 40	Gasharz 6747 Aktivator 8196	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná plechová vaňa o objeme 1,830 m ³
	Neutralizačná stanica s kyselinou	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná plechová vaňa o objeme 1,320 m ³
	Stroj Laempe 40 uložený v betón. vani	0,250 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Havarijná nádrž betónová o objeme 3,168 m ³
	Izopropylalkohol	0,150 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Plechová nádrž o objeme 0,332 m ³
	Odpad z neutraliz. stanice	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná plechová vaňa o objeme 1,320 m ³
	Gasharz 6747	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná plechová vaňa o objeme 1,320 m ³
Jadrovňa	Katalyzátor GH6	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná plechová vaňa o objeme 1,320 m ³
Jadrovňa/ pračka amínov	Kyselina sírová 5 %-ná	1,000 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Záchytná plastová vaňa o objeme 1,260 m ³
Jadrovňa/pračka amínov	Kyselina fosforečná 5 %-ná	0,400 m ³	Jednoplášťová nadzemná	Havarijná nádrž betónová o objeme 1,370 m ³

- 2) V časti „I. Údaje o prevádzke“ v kapitole „B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa nahrádza podkapitola „Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi v prevádzke“ nasledovným znením:

Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi v prevádzke

V prevádzke vznikajú nasledovné nebezpečné odpady kategorizované v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov, a s ktorými je prevádzkovateľ oprávnený nakladať.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/ kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný	Množstvo v t.rok ⁻¹
1.	Kat. číslo: 06 01 06 Názov: iné kyseliny	Zlievareň I Zlievareň II	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch	2,60
2.	Kat. číslo: 06 04 04 Názov: odpady obsahujúce ortuť	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa Vedenie spol.	Odpad zhromažďovaný v kontajneroch na odpadové žiarivky a výbojky	0,80
3.	Kat. číslo: 08 01 11 Názov: odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpušťačlá alebo iné nebezpečné látky	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba	Odpad zhromažďovaný v 80 l a 200 l sudoch, staré farby v neotvorených plechoviciach	3,20
4.	Kat. číslo: 08 01 17 Názov: odpady z odstraňovania farby alebo laku obsahujúce organické rozpušťačlá alebo iné nebezpečné látky	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch alebo big bagu	2,20
5.	Kat. číslo: 08 03 17 Názov: odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa Vedenie spol	Odpady sa zhromažďujú na IS a regenerujú sa u výrobcu	0,12
6.	Kat. číslo: 12 01 09 Názov: rezné emulzie a roztoky obsahujúce halogény	Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch	1,20
7.	Kat. číslo: 12 01 14 Názov: kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky	Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v 80 l sudoch	3,60
8.	Kat. číslo: 13 01 10 Názov: nechlórované minerálne hydraulické oleje	Zlievareň I Zlievareň II Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch a 1 000 l nádržiach v sklade olejov	3,80
9.	Kat. číslo: 13 02 05 Názov: nechlórované motorové, prevodové a mazacie oleje	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch a 1000 l nádržiach v sklade olejov	3,20
10.	Kat. číslo: 13 02 08 Názov: iné motorové, prevodové a mazacie oleje	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch a 1000 l nádržiach v sklade olejov	2,60
11.	Kat. číslo: 14 06 03 Názov: iné rozpušťačlá a zmesi rozpušťačiel	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa Vedenie spol	Odpad zhromažďovaný v 80 l sudoch	1,60
12.	Kat. číslo: 15 01 10 Názov: obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba	Odpad zhromažďovaný v boxoch a sudoch na zberných miestach	6,50

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/ kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný	Množstvo v t.rok ⁻¹
13.	Kat. číslo: 15 02 02 Názov: absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v 80 l a 200 l sudoch	4,20
14.	Kat. číslo: 16 02 11 Názov: vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky, HCFC, HFC	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa Vedenie spol.	Nefunkčné chladničky zhromažďované na prevádzke Údržba	1,00
15.	Kat. číslo: 16 06 01 Názov: olovené batérie	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v špeciálnej nádobe pre olovené batérie	1,40
16.	Kat. číslo: 16 06 02 Názov: niklovo-kadmiové batérie	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa Vedenie spol.	Odpad zhromažďovaný v špeciálnej krytej nádobe na batérie	0,08
17.	Kat. číslo: 16 02 13 Názov: vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 12	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v kontajneroch	3,20
18.	Kat. číslo: 16 05 07 Názov: vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	Zlievareň I Zlievareň II	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch	4,60
19.	Kat. číslo: 17 01 06 Názov: zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky	Zlievareň I Zlievareň II Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v kontajneroch	18,00
20.	Kat. číslo: 17 02 04 Názov: sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v sudoch a kontajneroch	2,60
21.	Kat. číslo: 17 04 09 Názov: kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami	Zlievareň I Zlievareň II Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v kovových debnách	51,00
22.	Kat. číslo: 17 06 05 Názov: stavebné materiály obsahujúce azbest	Zlievareň I Zlievareň II Modeláreň Údržba Hrubovňa	Odpad zhromažďovaný v kontajneroch	4,60
23.	Kat. číslo: 16 01 14 Názov: nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky	Zlievareň II	Odpad zhromažďovaný v 200 l sudoch alebo IBC 1 000 l kontajneroch v priestore čerpacej stanice chladenia	2,00

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/ kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Spôsob nakladania s odpadom Miesto kde je odpad zhromažďovaný	Množstvo v t.rok ⁻¹
24.	Kat. číslo: 17 03 01 Názov: bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht	Prevádzka (odpadové asfaltové pásky z opráv plochých striech na výrobných halách a budovách spoločnosti)	Odpad sa bude zhromažďovať vo veľkoobjemových kontajneroch, ktoré budú pristavené v príslušnej hale, kde sa oprava strechy bude realizovať	60,00

Nebezpečné odpady vznikajúce v prevádzke sú zhromažďované na určených zberných miestach, umiestnených v zastrešených a stavebne uzavretých výrobných halách, v sudoch alebo kontajneroch označených identifikačnými listami nebezpečného odpadu, pod ktorými sú uložené záchytné vane. Nebezpečné odpady sú zhromažďované oddelene od ostatných odpadov. Prepravu nebezpečných odpadov na ich zhodnotenie alebo zneškodnenie zabezpečuje prevádzkovateľ u oprávnenej osoby na základe zmluvy.

- 3) V časti „II. Podmienky povolenia“ v kapitole „B. Emisné limity“ v bode „1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia“ sa do tabuľky č. 15 „Emisné limity pre zdroje emisií do ovzdušia a pre fugitívne emisie“ do časti „Zlievareň I“ dopĺňa nový zdroj emisií do ovzdušia v tomto znení:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Jadrovňa / automatický stroj na výrobu jadier Laempe 40	Výdych V 27 o výške 18,3 m	TZL	20	1),2)
		VOC (1.podsk. 4.sk.)	20	1),2),8)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, obsah kyslíka nie je určený.
- 2) Emisný limit pri diskontinuálnom oprávnenom meraní a pri technickom výpočte sa považuje za dodržaný ak žiaden výsledok jednotlivého merania alebo technického výpočtu neprekročí určenú hodnotu emisného limitu.
- 8) Emisný limit 20 mg.m⁻³ pre 1. podskupinu 4. skupiny VOC Cu platí pri hmotnostnom toku 0,1 kg.h⁻¹ a vyššom.

- 4) V časti „II. Podmienky povolenia“ v kapitole „I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“ v podkapitole „1. Kontrola emisií do ovzdušia“ sa

do bodu 1.1 do časti „Zlievareň I“ dopĺňa nová tabuľka na vykonávanie periodických meraní v tomto znení:

Zložka: ovzdušie		Zdroj emisií: Jadrovňa/ automatický stroj na výrobu jadier Laempe 40		
Miesto merania: Výdych V 27 napojený na výstup pračky amínov s 5 %-nou kyselinou sírovou				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3),9)
TOC	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	7),9)

- 1) Interval periodického merania tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5–násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5–násobok limitného HT a nižší ako 10–násobok limitného hmotnostného toku. Interval periodického merania šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5–násobok limitného HT. Interval sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda - manuálna gravimetrická - izokinetický odber, metodika STN EN 13284-1 pri predpokladanej koncentrácii TZL do 50 mg.m⁻³, metodika STN ISO 9096 pri predpokladanej koncentrácii TZL (20-1000) mg.m⁻³.
- 7) Metóda - prístrojová FID, FPD, STN EN 13526, STN EN 12619.
- 9) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bodoch 1), 2), 3), 4) časť II. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „**Vstrel'ovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40**“ podľa stavebného zákona.

Odôvodnenie

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní

a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 a bod 8, § 3 ods. 3 písm. b) bod 3, § 3 ods. 3 písm. c) bod 7, § 3 ods. 3 písm. f) bod 4, § 3 ods. 4 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 66 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je aj stavebné povolenie na uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ v prevádzke EUROCAST Košice, s.r.o., na základe žiadosti prevádzkovateľa - stavebníka EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice doručenej na IŽP Košice dňa 22.08.2013.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- o vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“, na ktorú nie je potrebné povolenie, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- o rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy o jeden druh odpadu kat. č.: 17 03 01 – bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht, kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 60 ton za rok podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- o posúdenie návrhu na rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi o jeden druh odpadu kat. č.: 17 03 01 – bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht, kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 60 ton za rok podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti stavebného konania

- stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice požiadal IŽP Košice o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom zo dňa 21.08.2013, doručeným na IŽP Košice dňa 22.08.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 5974-23893/57/2013/Wit,Ber/ZSP21 zo dňa 11.09.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol stavebníkom –

prevádzkovateľom uhradený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Prevádzkovateľ - stavebník k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250 eur podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) výpis z listu vlastníctva č. 1588 zo dňa 21.06.2013,
- c) kópiu z katastrálnej mapy zo dňa 21.06.2013,
- d) projektovú dokumentáciu stavby vypracovanú autorizovanými stavebnými inžiniermi,
- e) vyjadrenia, súhlasy a stanoviská dotknutých orgánov k stavebnému konaniu,
- f) splnomocnenia a fotokópie osvedčení spracovateľov projektovej dokumentácie stavby.

Stavba Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40 je umiestnená v stavebnom objekte (výrobná hala) parcelné číslo 3432 – súpisné číslo 2555, v katastrálnom území Železiarne, ktorá je podľa výpisu z listu vlastníctva č. 1588 vydaného Správou katastra Košice dňa 21.06.2013 vo vlastníctve stavebníka.

Mesto Košice, pracovisko Košice - Západ, ako vecne a miestne príslušný stavebný úrad vydalo dňa 05.07.2013 pod č. A/2013/17 898-2/II/FIL stanovisko, v ktorom uviedlo, že pre stavbu Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40 sa podľa § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona územné rozhodnutie nevyžaduje a dňa 09.10.2013 vydalo záväzné stanovisko č. A/2013/20 982 – 2/II/FIL podľa § 120 ods. 2 stavebného zákona, v ktorom vydalo súhlas k vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku a pre stavbu Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, mesto Košice, MČ Košice - Šaca a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 5974-24859/57/2013/Wit,Ber zo dňa 20.09.2013, doručeným dňa 25.09.2013. IŽP Košice na základe posúdenia predmetnej žiadosti a vzhľadom k tomu, že sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 11 ods. 6 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od ústneho pojednávania a niektorých náležitostí žiadosti podľa § 7 ods. 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad v súlade s ustanovením § 61 stavebného zákona listom č. 5974-24859/57/2013/Wit,Ber zo dňa 20.09.2013 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je aj stavebné konanie o povolení stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 59 stavebného zákona a dotknutým orgánom vymedzeným v ustanovení § 126a v spojení s ustanovením § 140a stavebného zákona. V súlade s § 61 ods. 2 stavebného zákona IŽP Košice upustil od vykonania ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním a podľa § 61 ods. 3 a 6 stavebného zákona určil účastníkom stavebného konania lehotu 15 dní odo dňa doručenia oznámenia pre uplatnenie pripomienok a námietok k vydaniu stavebného povolenia pre vyššie uvedenú stavbu. Oznámenie o začatí konania bolo doručené účastníkom konania a dotknutým orgánom dňa 27.09.2013 a dňa 30.09.2013.

Zároveň požiadal dotknutú obec – Mestskú časť Košice - Šaca a Mesto Košice, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnili žiadosť prevádzkovateľa na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnili výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou, dokedy môžu podať prihlášku a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť. Mestská časť Košice - Šaca zverejnila na úradnej tabuli v termíne od 25.09.2013 do 28.10.2013 podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška osoby, ktorá má byť zainteresovanou verejnosťou ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti. Mesto Košice zverejnilo na úradnej tabuli v termíne od 27.09.2013 do 28.10.2013 podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil na úradnej tabuli IŽP Košice od 24.09.2013 do 28.10.2013 žiadosť, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zainteresovanou verejnosťou a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti a súčasne tieto údaje zverejnil aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V rámci zmeny integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k projektovej dokumentácii stavby doložené a doručené tieto vyjadrenia, stanoviská a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Okresný úrad Košice, odbor o starostlivosti o ŽP, ŠSOH, vyjadrenie č. OU-KE-OSZP3-2013/00004-2 zo dňa 09.10.2013 – bez pripomienok,
- Okresný úrad Košice, odbor o starostlivosti o ŽP, ŠSOO, vyjadrenie č. OU-OSZP3-2013/00031-2 zo dňa 01.10.2013 – bez pripomienok,
- Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS – pripomienky sú zapracované do bodu č. 28 časť I. tohto rozhodnutia,
- TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., Pobočka Košice, odborné stanovisko č. 0942/40/13/BT/OS/DOK zo dňa 20.08.2013 – pripomienka je zapracovaná do bodu č. 24 časť I. tohto rozhodnutia,
- U.S.Steel Košice, s.r.o., Generel, stanovisko č. ITES/4351/2013 zo dňa 19.08.2013 – pripomienky sú zapracované do bodu č. 25 časť I. tohto rozhodnutia,
- Mesto Košice, stanovisko č. A/2013/20854-2 zo dňa 04.10.2013 – bez pripomienok,
- Mestská časť Košice - Šaca, záväzné stanovisko č. 1337-2/2013/IŽ zo dňa 02.08.2013 – bez pripomienok,
- Mesto Košice, stavebný úrad záväzné stanovisko č. A/2013/20 982 - 2/II/FIL zo dňa 09.10.2013 – bez pripomienok,
- Mestská časť Košice - Šaca, záväzné stanovisko č. 1640-2/2013/IŽ zo dňa 22.10.2013 – bez pripomienok,
- Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, stanovisko č. ORHZ- KE3-1708-001/2013 zo dňa 01.08.2013 – bez pripomienok.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 a § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti ochrany ovzdušia

- o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmien na veľkom zdroji znečisťovania ovzdušia uskutočnením stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- o vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“, na ktorú nie je potrebné povolenie, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov

- o rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy o jeden druh odpadu kat. č.: 17 03 01 – bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht, kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 60 ton za rok podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 7 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí

- o posúdenie návrhu na rozšírenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi o jeden druh odpadu kat. č.: 17 03 01 – bitúmenové zmesi obsahujúce uhoľný decht, kategórie N – nebezpečný, v maximálnom množstve 60 ton za rok podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

e) v oblasti stavebného konania

- stavebné povolenie pre uskutočnenie stavby „Vstreľovacie zariadenie na výrobu jadier - Laempe 40“ podľa § 3 ods. 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice preskúmaním predloženej žiadosti vrátane priložených dokladov a projektovej dokumentácie v súlade s ustanovením § 62 ods. 1 až 3 stavebného zákona zistil, že dokončením stavby a ich budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. Projektová dokumentácia stavby bola vypracovaná oprávnenými projektantmi a splňa požiadavky na uskutočnenie stavby.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrení dotknutých orgánov zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky zlepši stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia

účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. EUROCAST Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarenská 9, 040 16 Košice – Šaca
3. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/A, 040 15 Košice
4. UniCredit Bank Slovakia a.s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava
5. Ing. Jozef Toth, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
6. Melinda Murárová, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
8. Ing. Martina Zlacká, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
9. Ing. Ľubica Ďurašková, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
10. Ing. Ján Zajac, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
11. Milan Hužvár, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
12. Ing. Štefan Medve, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice

Na vedomie:

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSER, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Košiciach, Požiarnická 4, 040 01 Košice
4. Okresný úrad Košice, odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Komenského 52, 041 26 Košice
5. TÜV SÜD Slovakia, s.r.o., Pobočka Košice, Hraničná 2, 040 17 Košice
6. UniCredit Bank Slovakia a.s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava
7. Ing. Jozef Toth, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
8. Ing. Melinda Murárová, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
9. Ing. Martina Zlacká, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
10. Ing. Ľubica Ďurašková, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
11. Ing. Ján Zajac, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
12. Milan Hužvár, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
13. U.S.Steel Košice, s.r.o., Generel, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
14. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO, Komenského 52, 041 01 Košice
15. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠVS, Komenského 52, 041 01 Košice
16. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Košiciach, Ipeľská č.1, 040 11 Košice
17. Mesto Košice, pracovisko Košice – Západ, Trieda SNP 39, 040 11 Košice

Príloha č. 1

Mená a adresy ostatných účastníkov stavebného konania:

1. UniCredit Bank Slovakia a.s., Šancová 1/A, 813 33 Bratislava
2. Ing. Jozef Toth, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
3. Ing. Melinda Murárová, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
4. Ing. Martina Zlacká, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
5. Ing. Ľubica Ďurašková, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
6. Ing. Ján Zajac, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice
7. Milan Hužvár, HPKengineering a.s., Němcovej 30, 042 18 Košice